

## 講史小說与歷史書（2）

——《殘唐五代史演義》，《南宋志傳》之結構与演變——

上 田 望

波瀾壯闊的五代史故事從古至今，一直吸引着中國人。五代史故事的小說《殘唐五代史演義》是中國古典小說當中傑作之一。雖說這篇小說是與《五代史平話》分別各自成書的英雄傳奇，但《演義》卷6以後的許多敘述部分根拠《通鑑綱目》編寫，全篇的評語依拠《通鑑節要》而成。我認為作這些增補修訂的是明朝萬曆期以暢銷書聞名中外的福建建陽書賈之一楊麗泉。在修改《演義》的過程中，他模倣《三國演義》的敘述假稱“羅貫中原本”，參考《節要》乃至《綱鑑》中的諸家史評偽造了李贄評語，這無疑是他的老花招，與《兩朝史傳》作一比較的話，這一點就更清楚了。但未見建陽刊行的《演義》，疑現存的早期刊本都係印刷精美的蘇州刊本，這也許與明末建陽刻書業日趨衰落的趨勢有着密切關連。

以南宋時期為題材的小說中刊行時期最早的小說就是《南宋志傳》一本，它由《五代史平話》、飛龍平話、楊家將平話、歷史書的敘述這四箇基本成分構成。可見《南宋志傳》中的飛龍平話與其它明代小說之間在情節結構上有着不少共同點。這樣看來，可以說兩者的關係是來自同一源頭“民間說唱”的。然而《南宋志傳》並不認為是趙匡胤故事的英雄傳奇，它根拠《通鑑節要統編》或《綱鑑》增補訂正并附入了史評，是進一步向“史實”化方向推進的本子。作者一定是想把它編成“歷史演義”而加以傳播。另外，可以看到《統通鑑綱目》文字的痕跡，從而可窺見其或許首先根拠《統綱目》所進行的修改工作。但《南宋志傳》與《北宋志傳》相比之下虛構成分欠乏，或許不太合當時讀者的興趣罷。到了清代，有人將它與較新的飛龍平話相組合而編成愈加通俗，煥然一新的小說《飛龍全傳》。